

Wabour, Wilcomb B
ISBN 978-9953-0-1000-0
www.galaxybooks.com

ویلکومب واشبرن ترجمہ ہنگامہ قاضیانی

سرزمین مرد
سرخپوست
قانون مرد
سفیدپوست



.....	۵۶۱
.....	۵۶۱
.....	۶۶۱
.....	۸۶۱
.....	۹۶۱

فهرست

.....	۹
.....	۱۱

فرضیات

.....	۱۵
-------	----

مروری بر تاریخ

.....	۳۳
.....	۳۵
.....	۵۱
.....	۶۰
.....	۷۵

سرزمین

.....	۱۰۱
.....	۱۰۳
.....	۱۱۰
.....	۱۱۸

۱۲۵	..... سرخپوستان اکلاهما
۱۳۰	..... سرخپوستان نیومکزیکو از قبیله پوئبلو
۱۳۳	..... تخصیص زمین سرخپوست
۱۳۸	..... میراث زمین
۱۴۰	..... قمار زمین
۱۴۷	..... مردم
۱۴۹	..... سرخپوست کیست؟
۱۵۳	..... دادگاه‌های سرخپوستان
۱۵۸	..... نظام حقوقی قانون اساسی
۱۷۱	..... حقوق ماهیگیری و شکار
۱۷۴	..... موقعیت سرخپوستان کانادا
۱۷۹	..... سرخپوست در اردوگاه
۱۸۱	..... سازمان اداری امور سرخپوستان
۱۸۴	..... مرد سرخپوست
۱۸۶	..... باستان‌شناسان در کنار سرخپوستان
۱۸۹	..... سرخپوست و دوستان جدید سفیدپوستش
۱۹۱	..... زندگی اجتماعی سرخپوستان
۱۹۴	..... آینده سرخپوست
۱۹۸	..... پسگفتار
۱۹۹	..... سرخپوست امروز کیست؟
۲۰۲	..... سخن آخر
۲۰۵	..... سرخپوست آینده

ای روح بزرگ!

تو همیشه و قبل از هر چیزی بوده‌ای

جز تو کسی را ندارم که به او پناه ببرم

تو به آنچه آفریدی آگاهی

تو که در حضورت خورشید طلوع و غروب می‌کند!

شاهدم باش

ای موجودات نور که سلطان کنار شماست!

شاهدم باشید

به من آگاهی بدهید تا بتوانم با تندبادهای زمانه روبرو شوم

این دعای من است

بشنوید مرا

هرچند که صدایم ضعیف است.

بلک الک، حکیم بزرگ قبیله سو.

مقدمه مترجم

کتابی که در دست دارید تاریخ جامع و کامل سیاسی - حقوقی ایالت متحد آمریکا است. این کتاب نوشته ویلکومب واشبرن مدیر سازمان تحقیقات ایالات متحد آمریکا است. وی سمت‌های مهمی را در مؤسسه اسمیتسونیون بر عهده داشت.

ویلکومب واشبرن محقق سفیدپوستی است که دور از هرگونه تعصبات شخصی، قومیتی و سیاسی سال‌ها عمر با ارزش خود را صرف تحقیق و تألیف دقیق و علمی تاریخ ایالات متحد آمریکا و احیاء هویت گم‌شده سرخپوستان نمود.

از او آثار متعددی از جمله سرخپوست و مرد سفیدپوست، سرخپوست در آمریکا، تجاوز به نظام قبیله‌ای سرخپوست و... بر جای مانده است. وی همچنین ویرایش دستورنامه رسمی سرخپوستان آمریکای شمالی و فصل چهارم کتاب تاریخ روابط سرخپوست و سفیدپوست را بر عهده داشته است.

ویلکومب واشبرن در تمامی آثار خود به خصوص در این کتاب این حقیقت را به اثبات رسانده است که سرخپوستان برخلاف دلایل واهی که موجب فتح و استعمار سرزمینشان شد، ملتی دارای فرهنگ غنی، هویتی انکارناپذیر و مناسباتی آکنده از معنویاتند. وی در فوریه سال ۱۹۷۷،